

GB **Wolf ATEX Torch Range**
Operation and Maintenance
Instructions Please retain
– read before use

EU Declaration of Conformity

The Wolf ATEX Torch Range (TR-24B, TS-24B, TR-26B and TS-26B) meets all relevant provisions of the 2014/34/EU Explosive Atmospheres (ATEX Equipment) directive by virtue of the issued EU type examination certificate, demonstrating compliance with all relevant harmonised standards and essential health and safety requirements.

Wolf ATEX torches are self contained primary cell powered flashlights/torches, moulded in high impact plastic, approved as Group II Category 2 equipment for use in zone 1 & 2 potentially explosive gases, vapours, mists where the IIB gas group permits, and zone 21 & 22 potentially explosive dusts where approval code temperature class/surface temperature of specific models apply. For detailed information on applicable codes with battery and bulb details, see attached table.

Do not open torch in Ex Areas

Do not mix cells

Do not use rechargeable cells
Damaged equipment should be repaired before further use

Caution – Polycarbonate lens, check Ex atmospheres for compatibility

Notified Body: SGS FIMKO OY., P.O. Box 30
(Särkiniementie 3) 00211 HELSINKI, Finland.

Notified body number: **0598**

EU Type Examination Certificate:
BAS02ATEX2220X

EN IEC 60079-0:2018*, (+EN 60079-0:2012 +A1:2013), EN IEC 60079-7:2015+A1:2018*, (+EN60079-7:2015), EN60079-11:2012, EN60079-31:2014

*A subsequent review of the harmonised standards demonstrated the Wolf ATEX Torches are not affected by the formal changes to maintain compliance.

Ingress protection level: **IP67** to EN60529:1992

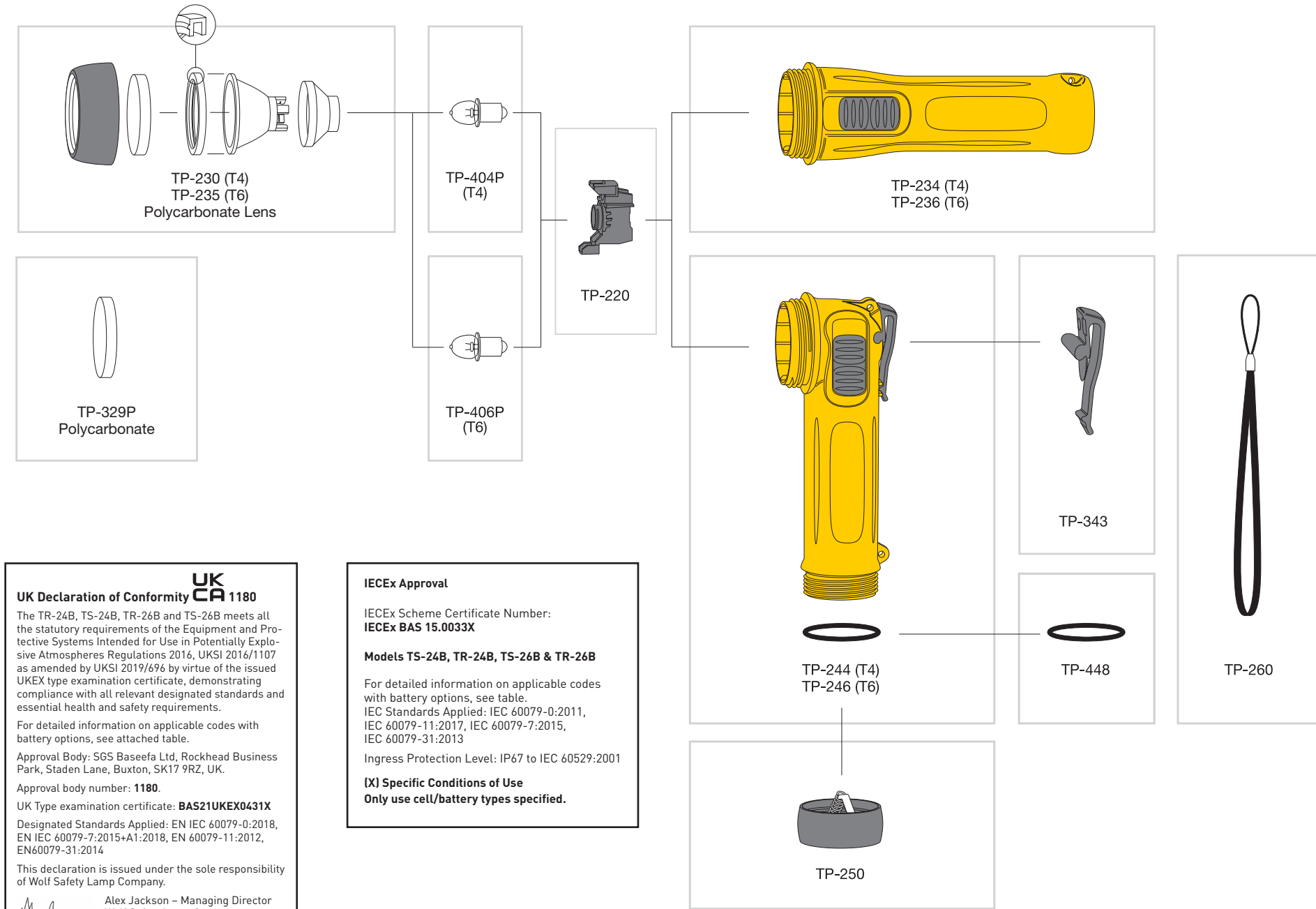
This declaration is issued under the sole responsibility of Wolf Safety Lamp Company.

Alex Jackson – Managing Director
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
Dated: 01 October 2021

(X) Specific Conditions of Use
Only use cell/battery types specified.

Use only genuine Wolf replacements parts.

The Wolf Safety Lamp Co. Ltd has a policy of continuous product improvement. Changes in design details may be made without prior notice.



UK Declaration of Conformity UK CA 1180

The TR-24B, TS-24B, TR-26B and TS-26B meets all the statutory requirements of the Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres Regulations 2016, UKSI 2016/1107 as amended by UKSI 2019/696 by virtue of the issued UKEX type examination certificate, demonstrating compliance with all relevant designated standards and essential health and safety requirements.

For detailed information on applicable codes with battery options, see attached table.

Approval Body: SGS Baseefa Ltd, Rockhead Business Park, Staden Lane, Buxton, SK17 9RZ, UK.

Approval body number: **1180**.

UK Type examination certificate: **BAS21UKEX0431X**

Designated Standards Applied: EN IEC 60079-0:2018, EN IEC 60079-7:2015+A1:2018, EN 60079-11:2012, EN60079-31:2014

This declaration is issued under the sole responsibility of Wolf Safety Lamp Company.

Alex Jackson – Managing Director
Wolf Safety Lamp Company
Sheffield, S8 0YA, UK
Dated 01 April 2022

(X) Specific Conditions of Use
Only use cell/battery types specified.

IECEx Approval

IECEx Scheme Certificate Number:
IECEx BAS 15.0033X

Models TS-24B, TR-24B, TS-26B & TR-26B

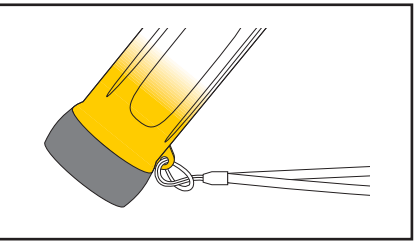
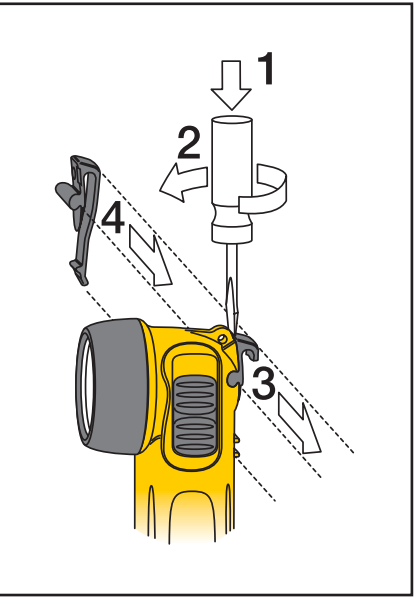
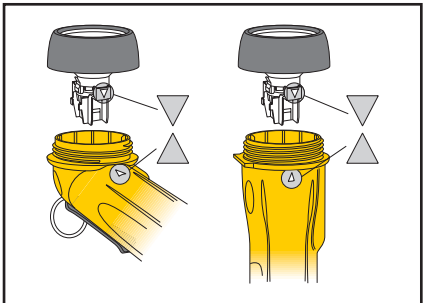
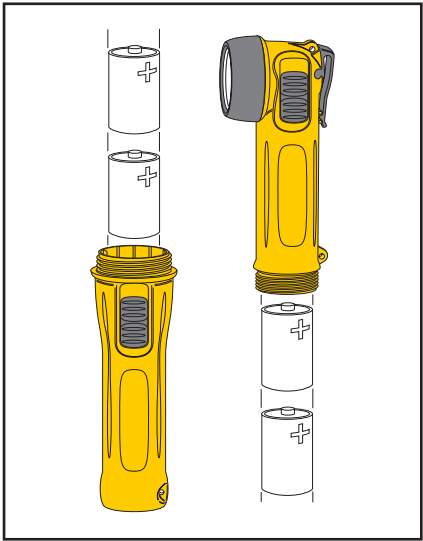
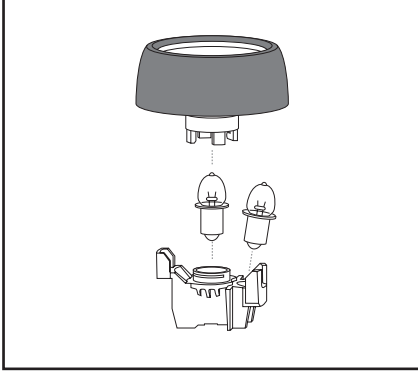
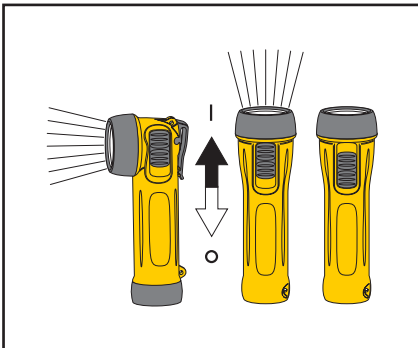
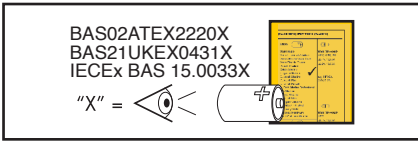
For detailed information on applicable codes with battery options, see table.
IEC Standards Applied: IEC 60079-0:2011, IEC 60079-11:2017, IEC 60079-7:2015, IEC 60079-31:2013

Ingress Protection Level: IP67 to IEC 60529:2001

(X) Specific Conditions of Use
Only use cell/battery types specified.

'X' Condition: Only the Cells/Batteries listed below may be used			
TR-24B II 2GD Ex eb ib IIB T4 Gb Ex tb IIIC T95°C Db (-20°C ≤ Ta ≤ +40/55°C)			
TS-24B II 2GD Ex eb ib IIB T4 Gb Ex tb IIIC T95°C Db (-10°C ≤ Ta ≤ +40/55°C)			
G (Gas): T4 D (Dust): T95°C TR-24B -20°C ≤ Ta ≤ +40°C TS-24B -10°C ≤ Ta ≤ +40°C	R20 ✓	LR20 ✓	 Wolf TP-404P HPX, KPR, PR: ≥2.4V, ≤0.93A ≥2.2V, ≤0.85A e.g. HPX23, 2.4V, 0.7A
G (Gas): T4 (Ta=55°C) D (Dust): T95°C TR-24B -20°C ≤ Ta ≤ +55°C TS-24B -10°C ≤ Ta ≤ +55°C	R20 ✓	LR20 ✓	Wolf H-20 Duracell Ultra Energizer Alkaline Energizer Industrial Eveready Gold

TR-26B II 2GD Ex eb ib IIB T6 Gb Ex tb IIIC T65°C Db (-20°C ≤ Ta ≤ +40°C)			
TS-26B II 2GD Ex eb ib IIB T6 Gb Ex tb IIIC T65°C Db (-10°C ≤ Ta ≤ +40°C)			
G (Gas): T6 D (Dust): T65°C TR-26B -20°C ≤ Ta ≤ +40°C TS-26B -10°C ≤ Ta ≤ +40°C	R20 ✓	LR20 ✗	 Wolf TP-406P PR: ≥2.4V, ≤0.5A e.g. PR2, 2.4V, 0.5A
	Wolf T-20 Philips Longlife GP Greencell		



Spare Parts		Model			
		T4		T6	
		TR-24B	TS-24B	TR-26B	TS-26B
TP-230	T4 Lens Ring Assembly (Polycarbonate Lens)	✓*	✓	–	–
TP-235	T6 Lens Ring Assembly (Polycarbonate Lens)	–	–	✓*	✓
TP-404P	T4 Bulb (Pack of 2) Xenon	✓	✓	–	–
TP-406P	T6 Bulb (Pack of 2) Vacuum	✓	✓	✓	✓
TP-220	Bulbholder Assembly	✓	✓	✓	✓
TP-234	T4 Straight Torch Body Assembly	–	✓	–	–
TP-236	T6 Straight Torch Body Assembly	–	–	–	✓
TP-244	T4 Right Angle Torch Body Assembly	✓	–	–	–
TP-246	T6 Right Angle Torch Body Assembly	–	–	✓	–
TP-343	Clip Moulding	✓	–	✓	–
TP-448	Base 'O' Seal	✓	–	✓	–
TP-250	End Cap Assembly	✓	–	✓	–
TP-260	Wrist Strap	✓	✓	✓	✓
T-20	R20 Cell	✓	✓	–	–
H-20	LR20 Cell	✓	✓	–	–
TP-329P	Polycarbonate Lens	✓	✓	✓	✓
*Glass Lens options available on request.					

WOLF ATEX SAFETY TORCH

ATEX approved for explosive gas and dust atmospheres

TS-24B & TR-24B
TS-26B & TR-26B

Operation and Maintenance Instructions

F

Lampes torches ATEX Wolf
Instructions de fonctionnement
et d'entretien À conserver
– lire avant utilisation

Déclaration de conformité UE

Les lampes torches ATEX Wolf répondent aux normes édictées par les directives suivantes 2014/34/UE sur les atmosphères explosives (matériel ATEX) comme l'atteste le certificat d'examen de type UE reçu qui prouve le respect de toutes les normes harmonisées applicables et les règles d'hygiène et de sécurité essentielles en vigueur.

Les lampes torches ATEX Wolf sont des torches autonomes alimentées par pile, moulées dans un plastique à forte résistance aux chocs, matériel approuvé de groupe II catégorie 2 pouvant être utilisé dans des environnements 1 et 2 de gaz, vapeurs et brouillards potentiellement explosifs permis par les groupes de gaz IIB, et dans des environnements 21 et 22 de poussières potentiellement explosives, quand la classe de température/température en surface des modèles spécifiques est applicable. Pour plus d'informations sur les codes applicables selon les choix de piles et d'ampoules, voir le tableau ci-joint.

Ne pas ouvrir la torche dans des environnements dangereux (« zones Ex »)

Ne pas mélanger les piles

Ne pas utiliser de piles rechargeables

Tout matériel endommagé doit être réparé avant utilisation

Avertissement: Avant installation d'une lentille en plastique polycarbonate, contrôler l'atmosphère en environnement explosif pour s'assurer de sa compatibilité.

Organisme notifié : SGS FIMKO OY., P.O. Box 30 (Särkiniementie 3) 00211 HELSINKI, Finlande.

Numéro d'identification de l'organisme notifié : **0598**

Certificat d'examen de type UE : **BAS02ATEX2220X**

EN IEC 60079-0:2018*, (+EN 60079-0:2012 +A11:2013), EN IEC 60079-7:2015+A1:2018*, (+EN60079-7:2015), EN60079-11:2012, EN60079-31:2014

*Une examen ultérieur des normes harmonisées a démontré que les torches Wolf ATEX ne sont pas affectées par les changements formels pour maintenir la conformité.

Niveau de protection contre les infiltrations : **IP67** à EN60529:1992

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du Wolf Safety Lamp Company.

 Alex Jackson – Directeur général
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
01 Oct 2021

N'utiliser que des pièces de rechange Wolf.

La société Wolf Safety Lamp Co. Ltd a comme règle d'améliorer constamment ses produits. Des changements mineurs dans la conception du produit peuvent être faits sans avertissement préalable.

D

Gamma di torce Wolf ATEX
Funcionamento e manutenzione
Si prega di conservare le istruzioni
– leggere prima dell'uso

EU-Konformitätserklärung

Die ausgestellte UE-Baumusterprüfbescheinigung belegt, dass Wolf ATEX-Taschenlampen alle geltenden Bedingungen der richtlinie 2014/34/EU für explosionsgefährdete Bereiche (ATEX Geräte) sowie die relevanten harmonisierten Normen und grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen erfüllen.

Wolf ATEX-Taschenlampen sind mit Primärelementen betriebene und in hochschlagzähem Kunststoff gekapselte Stab- bzw. Taschenlampen, die zugelassen sind gemäß Gerätgruppe II Kategorie 2 für den Einsatz in Zone 1 und Zone 2 explosionsgefährdete Gase, Dämpfe, Nebel wenn es die Gasgruppe IIB erlaubt, sowie in Zone 21 und Zone 22 explosionsgefährdete Stäube, wenn der Zulassungscode für modellspezifische Temperaturklassen/Oberflächentemperaturen gilt. Nähere Informationen über die betreffenden Codes für Batterie- und Lampenoptionen sind der beiliegenden Tabelle zu entnehmen.

Die Taschenlampe nicht in explosionsgefährdeten Bereichen öffnen

Nur mit gleichartigen Batterieelementen betreiben

Keine wiederaufladbaren Batterien verwenden

Beschädigte Geräte müssen vor weiterem Gebrauch repariert werden

Vorsicht – Falls Sie die Linsen aus Polycarbonat anbringen, müssen Sie die Atmosphäre in explosionsgefährdeten Bereichen überprüfen.

Benannte Stelle: SGS FIMKO OY., P.O. Box 30 (Särkiniementie 3) 00211 HELSINKI, Finnland.

Nummer der benannten Stelle: **0598**

EU-Baumusterprüfbescheinigung: **BAS02ATEX2220X**

EN IEC 60079-0:2018*, (+EN 60079-0:2012 +A11:2013), EN IEC 60079-7:2015+A1:2018*, (+EN60079-7:2015), EN60079-11:2012, EN60079-31:2014

*Eine anschließende Überprüfung der harmonisierten Normen hat gezeigt, dass die Wolf ATEX-Taschenlampen von den formalen Änderungen zur Aufrechterhaltung der Konformität nicht betroffen sind.

Schutzart: **IP67** laut EN60529:1992

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt Wolf Safety Lamp Company.

 Alex Jackson – Geschäftsführer
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
01 Okt 2021

Nur Original-Ersatzteile von Wolf verwenden.

Die Wolf Safety Lamp Co. Ltd verfolgt eine Firmenpolitik der kontinuierlichen Produktverbesserung. Änderungen an Konstruktionsangaben können ohne vorherige Ankündigung vorgenommen werden.

Usare solo ricambi originali Wolf.

The Wolf Safety Lamp Co. Ltd ha una politica di continuo miglioramento del prodotto. Sono possibili modifiche di dettagli del design senza alcun preavviso.

E

Linterna de campo Wolf ATEX
Funcionamiento y mantenimiento
Instrucciones, por favor,
consérvelas – léalas antes del uso

Declaración de conformidad de la UE

La linterna de campo Wolf ATEX cumple todas las provisiones relevantes de la directiva 2014/34/EU para atmósferas explosivas (Equipo ATEX) por virtud del Certificado de Examen de Tipo de la UE, demostrando el cumplimiento con todos los estándares armonizados relevantes y con los requisitos de seguridad y salud esenciales.

Las linternas Wolf ATEX son linternas auto contenidas, con alimentación primaria por baterías, moldeadas en plástico de impacto alto, aprobadas como equipo del Grupo II, Categoría 2 para uso en zonas 1 y 2 gases potencialmente explosivos, vapores, brumas donde el grupo de gases IIB lo permita, y en zonas 21 y 22 polvos potencialmente explosivos donde la clase de temperatura/temperatura de superficie del código de aprobación de modelos específicos se pueda aplicar. Para información detallada sobre los códigos aplicables con baterías y bombillas, ver la tabla adjunta.

No aprire in aree Ex

Non mischiare batterie

Non usare batterie ricaricabili

L'impianto danneggiato dovrebbe essere riparato

Prima del riutilizzo

Attenzione – In presenza di lenti in policarbonato, controllare le atmosfere Ex in relazione alla compatibilità.

Ente notificato: SGS FIMKO OY., P.O. Box 30 (Särkiniementie 3) 00211 HELSINKI, Finlandia.

Numero ente notificato: **0598**

Certificado esami nazione tipo UE: **BAS02ATEX2220X**

EN IEC 60079-0:2018*, (+EN 60079-0:2012 +A11:2013), EN IEC 60079-7:2015+A1:2018*, (+EN60079-7:2015), EN60079-11:2012, EN60079-31:2014

*Una successiva revisione delle norme armonizzate ha mostrato che le torce Wolf ATEX non sono interessate dalle modifiche formali per mantenere la conformità.

Livello di protezione d'ingresso: **IP67** a EN60529:1992

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del Wolf Safety Lamp Company.

 Alex Jackson – amministratore delegato
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
01 Ott 2021

Esta declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del WolfSafety Lamp Company.

 Alex Jackson – Gerente General
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
01 Out 2021

Solo utilice piezas de repuesto Wolf auténticas.

The Wolf Safety Lamp Co. Ltd tiene una política de mejora continua de los productos. Se pueden hacer cambios en los detalles de diseño sin previo aviso.

P

Gama de Lanternas Wolf ATEX
Funcionamento e manutenção
Por favor guarde este folheto -
leia as instruções antes de usar a lanterna

Declaração de Conformidade UE

A Gama de Lanternas Wolf ATEX está em conformidade com todas as disposições relevantes da directiva 2014/34/UE Atmosferas Explosivas (Equipamento ATEX) em virtude da emissão do certificado de exame UE de tipo, demonstrando cumprimento com todas as normas harmonizadas relevantes e requisitos essenciais de saúde e segurança.

As Lanternas Wolf ATEX são lanternas de mão que funcionam com uma pilha primária incorporada, moldadas em plástico resistente a fortes impactos, e aprovadas como equipamento do Grupo II, Categoria 2 para utilização em Zonas 1 & 2 de gases, vapores, neblinas ou poeiras potencialmente explosivas, em que o grupo de gases IIB o permite; e zonas 21 & 22 de poeiras potencialmente explosivas em que é aplicável o código de aprovação de temperatura de classe/superfície para modelos específicos. Para informações mais detalhadas sobre os códigos aplicáveis a baterias e lâmpada, veja a tabela em anexo.

Não abra a lanterna em Áreas Ex

No mezclar las baterías

No utilizar baterías recargables

El equipo dañado debe repararse antes de volver a usar

Precaución – Si se utilizan lentes de policarbonato, comprobar atmósferas Ex con respecto a la compatibilidad.

Cuerpo notificado: SGS FIMKO OY., P.O. Box 30 (Särkiniementie 3) 00211 HELSINKI, Finlandia.

Número de cuerpo notificado: **0598**

Entidade Notificada No. **0598**

Certificado de Exame UE de Tipo: **BAS02ATEX2220X**

EN IEC 60079-0:2018*, (+EN 60079-0:2012 +A11:2013), EN IEC 60079-7:2015+A1:2018*, (+EN60079-7:2015), EN60079-11:2012, EN60079-31:2014

*Uma revisão subsequente das normas harmonizadas mostrou que as lanternas Wolf ATEX não são afetadas pelas mudanças formais para manter a conformidade.

Nível de protecção Ingress: **IP67** conforme EN60529:1992

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade doWolf Safety Lamp Company.

 Alex Jackson – Director Executivo
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
01 Oct 2021

Use apenas peças de substituição da marca Wolf.

A Wolf Safety Lamp Co. Ltd tem uma política de melhoria continua do produto. O produto poderá sofrer alterações ao nível do design sem aviso prévio.

NL

Wolf ATEX zaklamp-reeks
Bedienings- en
onderhoudsvoorschriften
Goed bewaren

EU-verklaring van conformiteit

De Wolf ATEX zaklamp voldoet aan alle relevante bepalingen van de richtlijn 2014/34/UE voor explosieve atmosferen (ATEX-apparaat) op grond van het uitgereikte UE-type goedkeuringscertificaat dat aantoonde dat aan alle relevante geharmoniseerde normen en essentiële eisen inzake gezondheid en veiligheid werd voldaan.

Wolf ATEX zaklantaarns zijn onafhankelijke met primaire cellen gevoede knipperlichten/ zaklantaarns, gegoten in zeer stootvast plastic, goedgekeurd als Groep II Kategorie 2 apparaat voor gebruik in zone 1 & 2 mogelijk explosieve gassen, dampen, nevels waar de IIB gasgroep het toestaat, en zone 21 & 22 mogelijk explosieve stofatmosferen waar goedkeuringscode temperatuurklasse/ oppervlakttemperatuur van specifieke modellen van toepassing is. Zie de aangehechte tabel voor gedetailleerde informatie over toepassingscodes met batterij en lamp.

Open de zaklamp niet in Ex-gebieden.

Gebruik geen verschillende soorten batterijen door elkaar

Beschadigde apparatuur moet worden gerepareerd voor verder gebruik

Let op – bij het gebruik van een polycarbonaat-lens, de Ex-atmosfeer op compatibiliteit controleren.

Aangemelde instantie: SGS FIMKO OY., P.O. Box 30 (Särkiniementie 3) 00211 HELSINKI, Finland.

Nummer van aangemelde instantie: **0598**

UE-type goedkeuringscertificaat: **BAS02ATEX2220X**

EN IEC 60079-0:2018*, (+EN 60079-0:2012 +A11:2013), EN IEC 60079-7:2015+A1:2018*, (+EN60079-7:2015), EN60079-11:2012, EN60079-31:2014

*Een daaropvolgende herziening van de geharmoniseerde normen heeft aangetoond dat de Wolf ATEX-zaklampen niet worden beïnvloed door de formele wijzigingen om de conformiteit te behouden.

Beschermingsniveau binnendringing water en stof: **IP67** volgens EN60529:1992

Deze EU conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de Wolf Safety Lamp Company.

 Alex Jackson – Algemeen Directeur
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
01 Okt 2021

Gebruik alleen originele vervangingsonderdelen van Wolf.

De Wolf Safety Lamp Co. Ltd werkt voortdurend aan de verbetering van haar producten. Wijzigingen in het ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden aangebracht.

GR

Οδηγίες χρήσης και συντήρησης της σειράς φακών Wolf ATEX
Φυλάξτε– διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση

Δήλωση συμμόρφωσης EE

Η σειρά φακών Wolf ATEX πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις των παρακάτω οδηγιών οδηγία 2014/34/ΕΕ Εγκρίμεις ατμόσφαιρες (συσκευές ΑΤΕΧ) βάσει του εκδιδόμενου πιστοποιητικού εξέτασης τύπου ΕΕ, με το οποίο αποδεικνύεται η συμμόρφωση με όλα τα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα και τις ουσιώδεις απαιτήσεις υγείας και ασφάλειας.

Οι φακοί Wolf ATEX είναι αυτόνομοι φανοί/ φακοί που τροφοδοτούνται με ρεύμα από μη επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Διαθέτουν χυτευμένο πλαστικό περίβλημα υψηλής αντοχής. Ανήκουν στην ομάδα συσκευών II κατηγορία 2, για χρήση στις ζώνες 1 και 2 με εκρήξιμα αέρια, ατμούς και συγκεντρώσεις σταγονιδίων, όπου το επιτρέπει η ομάδα αερίου IIB, και τις ζώνες 21 και 22 με εκρήξιμες σκόνες, όπου ισχύει ο κωδικός έγκρισης κλάσης θερμοκρασίας/επιφανειακής θερμοκρασίας των συγκεκριμένων μοντέλων. Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τους κωδικούς που ισχύουν ανάλογα με τις μπαταρίες και τους λαμπτήρες, βλ. τον πίνακα που επισυνάπτεται.

Μην ανοίγετε το φακό σε περιοχές Ex

Μη χρησιμοποιείτε μαζί μπαταρίες διαφορετικών τύπων

Μη χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

Αν η συσκευή υποστεί ζημιά, θα πρέπει να επισκευαστεί πριν χρησιμοποιηθεί ξανά

Προσοχή – Σε περίπτωση τοποθέτησης του προαιρετικού πολυκαρβονικού οπτικού φακού, ελέγξτε την συμβατότητα με ατμόσφαιρες Ex.

Κοινοποιημένος οργανισμός: SGS FIMKO OY., P.O. Box 30 (Särkiniementie 3) 00211 HELSINKI, Φινλανδία.

Αριθμός κοινοποιημένου οργανισμού: **0598**

Πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ: **BAS02ATEX2220X**

EN IEC 60079-0:2018*, (+EN 60079-0:2012 +A11:2013), EN IEC 60079-7:2015+A1:2018*, (+EN60079-7:2015), EN60079-11:2012, EN60079-31:2014

*Μια μεταγενέστερη ανασκόπηση των εναρμονισμένων προτύπων έδειξε ότι οι φακοί Wolf ATEX δεν επηρεάζονται από τις επίσημες αλλαγές για τη διατήρηση της συμμόρφωσης.

Βαθμός προστασίας από εισχώρηση: **IP67** κατά το EN60529:1992

Η δήλωση αυτή εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του Wolf Safety Lamp Company.

 Alex Jackson - Διευθύνων σύμβουλος
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
01 Okt 2021

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά της Wolf.

Η Wolf Safety Lamp Co. Ltd ακολουθεί πολιτική συνεχούς βελτίωσης των προϊόντων. Ενδέχεται να γίνουν αλλαγές σε σχεδιαστικές λεπτομέρειες χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση

AR

تشكيلة مصابيح وولف ATEX
تعليمات التشغيل والصيانة
يرجى الاحتفاظ بالتعليمات
إقرأ التعليمات قبل الاستخدام

إعلان المطابقة لمواصفات الاتحاد الأوروبي

يفي نطاق مصابيح وولف Wolf ATEX بجميع أحكام EU / 34/2014 ذات الصلة لتوجيهات الاتحاد الأوروبي المتعلقة بالأجواء القابلة للانفجار (ATEX Equipment) بموجب شهادة الاتحاد الأوروبي الصادرة، مما يدل على الامتثال لجميع المعايير المنسقة ذات الصلة والضرورية لمتطلبات الصحة والسلامة.

مصابيح وولف Wolf ATEX هي مصنعات/مصابيح تعمل بطاقة البطاريات، وهي مصنعة داخل قالب بلاستيك شديد التحمل للصدمات. تمت الموافقة عليه كمعدات من الفئة الثانية للاستخدام في المنطقة 2 و 2 غازات وأبخرة وسحب قابلة للانفجار حيث تسمح مجموعة غاز IIB. والمنطقة 21 و 22 للغبار القابل للانفجار حيث تنطبق معايير درجة حرارة ذات رمز الموافقة / درجة حرارة للمسطح في نماذج متعددة.

للحصول على معلومات مفصلة حول الرموز القابلة للتطبيق مع تفاصيل البطارية والمصباح. انظر الجدول المرفق.

لا تفتح المصباح في المناطق EX (الأجواء القابلة للانفجار) لا تخطأ خلايا البطاريات. لا تستخدم البطاريات القابلة لإعادة الشحن يجب إصلاح المعدات التالفة قبل معاودة الاستخدام. الحذر: عدسة البولي كربونات. تتحقق من التوافق مع أجواء EX (الأجواء القابلة للانفجار)

هيئة الإشعار: SGS FIMKO OY., P.O. Box 30 (Särkiniementie 3) 00211 HELSINKI, Finland

رقم الهيئة المسجلة: 0598

شهادة اختيار النوع للاتحاد الأوروبي: **BAS02ATEX2220X**

EN IEC 60079-0:2018*, (+EN 60079-0:2012 +A11:2013), EN IEC 60079-7:2015+A1:2018*, (+EN60079-7:2015), EN60079-11:2012, EN60079-31:2014

أظهرت مراجعة لاحقة للمعايير المنسقة أن المشاعل لا تتأثر بالتغييرات الرسمية للحفاظ على الامتثال

مستوى حماية الدخول: **IP67** إلى EN60529:1992

صدر هذا الإعلان تحت المسؤولية الحصرية لشركة Wolf Safety Lamp Company.

 أليكس جاكسون - المدير العام
Wolf Safety Lamp Company Ltd
Sheffield, S8 0YA, UK
01 10 2021

إستخدم فقط قطع الغيار الأصلية لشركة وولف Wolf.

لدى شركة Wolf Safety Lamp Co. Ltd سياسة التحسين المستمر للمنتج. قد يتم إجراء تغييرات في تفاصيل التصميم دون إشعار مسبق.

DK

Betjenings- og vedligeholdelsesvejledning til
Wolf ATEX-lygteserie
Bør gemmes – Læs før ibrugtagning

EU-overensstemmelseserklæring

Wolf ATEX-lygteserien er i overensstemmelse med alle relevante bestemmelser i 2014/34/EU-direktiv for eksplosive luftarter (ATEX-udstyr) i kraft af det udstedte EU-typeafprøvningscertifikat, som demonstrerer overensstemmelse med alle relevante, harmoniserede standarder og essentielle sundheds- og sikkerhedskrav.

Wolf ATEX-lygter er selvforsynde primærbatteridrevne lygter støbt i kraftigt slagfast plastisk godkendt som udstyr i Gruppe II, kategori 2 til anvendelse i zone 1 og 2 under tilstedeværelse af potentielt eksplosive gasser, dampe og tåger, hvor IIB-gasgrupper tillader dette, og til anvendelse i zone 21 og 22 under tilstedeværelse af potentielt eksplosive støvpartikler, hvor temperaturklassen / overfladetemperaturen for de specifikke modeller er godkendt. Se vedlagte tabel for detaljerede oplysninger om kompatible batteri- og pæretyper.

Lygten må ikke åbnes i eksplosionsfarlige omgivelser

Benyt ikke forskellige batterityper

Benyt ikke opladelige batterier

Beskadiget udstyr skal repareres, før det tages i brug igen

Forsigtig – Kontrollér eksplosionsfarlige omgivelser for kompatibilitet ved montering af polykarbonatlins.

Godkendelsesorgan: SGS FIMKO OY., P.O. Box 30 (Särkiniementie 3) 00211 HELSINKI, Finland. Godkendelsesorgannr.: **0598**

EU-typeafprøvningscertifikat: **BAS02ATEX2220X**

EN IEC 60079-0:2018*, (+EN 60079-0:2012 +A11:2013), EN IEC 60079-7:2015+A1:2018*, (+EN60079-7:2015), EN60079-11:2012, EN60079-31:2014

* Efterfølgende gennemgang af de harmoniserede standarder viste, at Wolf ATEX fakler ikke er påvirket af de formelle ændringer for at opretholde overholdelse.

Indtrængningsbeskyttelsesniveau: **IP67** iht. EN60529:1992.

Denne erklæring udstedes alene under ansvaret for Wolf Safety Lamp Company.

Alex Jackson – Adm. dir.

 Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Benyt kun originale Wolf-reservedele.
Sheffield, S8 0YA, UK
01 Okt 2021

Wolf Safety Lamp Co. Ltd er dedikeret til kontinuerlig forbedring af virksomhedens produkter.

Ændringer i produktets designelementer kan foretages uden forudgående varsel.

PL

Lampy ręczne Wolf ATEX
Instrukcja obsługi i konserwacji
Proszę zachować – przeczytać
przed użytkowaniem

Deklaracja zgodności UE

Lampa ręczna Wolf ATEX spełnia wszystkie odnośne przepisy dyrektywy 2014/34/UE w sprawie urządzeń do pracy w przestrzeniach zagrożonych wybuchem (Dyrektywa ATEX) na mocy wydanego certyfikatu badania typu UE, wykazującego zgodność ze wszystkimi odnośnymi normami zharmonizowanymi i istotnymi wymaga-niami bhp.

Lampa ręczna Wolf ATEX jest samodzielną lampą zasilaną bateriami jednorazowymi wykorzystującą źródła światła LED o dużej mocy, zatopione w plastiku o wysokiej udamności. Została zatwierdzona jako urządza grupy II, kategorii 2 do stosowania w strefie 1 i 2 w przestrzeniach zagrożonych wybuchem gazów, par i mgieł, gdzie pozwala grupa gazów IIB i w strefach 21 i 22 potencjalnie wybuchowych pyłów, gdzie zastosowanie ma klasa temperatury/temperatura powierzchni określonych modeli. Szczegółowe informacje dotyczące właściwych kodów w uwzględnieniu opcji zastosowań baterii i żarówek zawiera załączona tabela.

Nie otwierać lampy w strefach zagrożonych wybuchem

Nie mieszać ogniw bateryjnych

Nie używać ogniw ładowanych

Naprawić uszkodzony sprzęt przed ponownym użyciem

Uwaga – Przy zastosowaniu soczewek poliwęglanowych sprawdź, czy mogą być używane w przestrzeniach zagrożonych wybuchem.

Jednostka notyfikowana: SGS FIMKO OY., P.O. Box 30 (Särkiniementie 3) 00211 HELSINKI, Finlandia Numer jednostki notyfikowanej: **0598**

Certyfikat badania typu UE: **BAS02ATEX2220X**

EN IEC 60079-0:2018*, (+EN 60079-0:2012 +A11:2013), EN IEC 60079-7:2015+A1:2018*, (+EN60079-7:2015), EN60079-11:2012, EN60079-31:2014

* Późniejszy przegląd norm zharmonizowanych wykazał, Lampa ręczna Wolf ATEX nie są objęte formalnymi zmianami w celu utrzymania zgodności.

Poziom ochrony: **IP67** wg EN60529:1992

Niniejsza deklaracja została wydana na wyłączną odpowiedzialność firmy Wolf Safety Lamp Company.

 Alex Jackson - Dyrektor Zarządzający
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Sheffield, S8 0YA, UK
01 10 2021

Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych firmy Wolf.

Wolf Safety Lamp Co. Ltd kieruje się polityką ciągłego doskonalenia produktów. Zmiany szczegółów konstrukcji mogą być wprowadzane bez uprzedniego zawiadomienia.

WOLF ATEX
SAFETY TORCH

- ATEX Explosive Atmospheres Directive compliant
- UKEX Statutory Instrument compliant
- IECEx scheme certified
- Explosive IIB Gas and IIIC Dust approval
- For Zones 1 and 21
- High Power battery approval
- Powerful, high output light source
- Simple, robust design
- Single handed switching
- IP67 water and dust tight enclosure
- Supplied with wrist strap and clip ring





Authorised Representative (EU)2019R1020:
Authorised Representative Service, 77 Camden Street Lower,
Dublin, D02 XE80, Ireland

Wolf Safety Lamp Company

Saxon Road Works,
Sheffield S8 0YA, England
Tel.: +44 114 255 1051
E-mail: info@wolfsafety.com
Website: www.wolfsafety.com

TP-471 issue 16
DF593
MMD/WM/10K/11.21
Printed in England